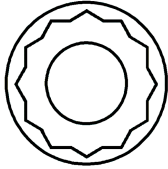


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		325.660	 Das Original																				
Tightening Instructions for Cylinder Head																							
Instructions de serrage pour culasse																							
Prescripciones de apriete para culatas																							
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Opel																					
 273.150 M12x146/175		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>⑦</td> <td>③</td> <td>②</td> <td>⑥</td> </tr> <tr> <td>⑧</td> <td>④</td> <td>①</td> <td>⑤</td> </tr> </table>		⑦	③	②	⑥	⑧	④	①	⑤												
⑦	③	②	⑥																				
⑧	④	①	⑤																				
<table border="0"> <tr> <td>Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete</td> <td> * M12x146x1,5 39 Nm ➤ 110° ➤ 110° </td> </tr> <tr> <td></td> <td> M12x175x1,5 * 39 Nm ➤ 130° ➤ 130° </td> </tr> </table>				Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* M12x146x1,5 39 Nm ➤ 110° ➤ 110°		M12x175x1,5 * 39 Nm ➤ 130° ➤ 130°																
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* M12x146x1,5 39 Nm ➤ 110° ➤ 110°																						
	M12x175x1,5 * 39 Nm ➤ 130° ➤ 130°																						
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>* neue Zylinderkopf-schrauben verwenden</td> <td>use new cylinder head bolts</td> <td>utiliser des vis neuves</td> <td>emplar tornillos nuevos</td> </tr> <tr> <td>★ Warmlauf (80°C)</td> <td>warm up time (80°C)</td> <td>chauffage (80°C)</td> <td>calentamiento (80°C)</td> </tr> <tr> <td>☐ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen</td> <td>loosen and tighten each bolt</td> <td>deserrer et serrer vis par vis</td> <td>aflojar y apretar tornillo a tornillo</td> </tr> <tr> <td>● Setzzeit</td> <td>relaxation time</td> <td>durée de tassement</td> <td>tiempo de espera</td> </tr> <tr> <td>➤ Drehwinkel</td> <td>torque angle</td> <td>angle de serrage</td> <td>ángulo de giro</td> </tr> </table>				* neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	★ Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	☐ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	● Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	➤ Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
* neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos																				
★ Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)																				
☐ Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo																				
● Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera																				
➤ Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro																				
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor 0,70 mm / 3 holes / left side Y30DT 3,0 ltr. CDTi V6 Diesel Signum, Vectra C																							
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*325.660*																					